

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie  
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet  
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV														
S	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto según 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkort iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с вставкой 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014														
M	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums												
AEChood	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetelse	Tavarantoimittajan mallinumeri	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija													
EEC	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuenergiakulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Zada efektīvais patēriņš													
FDEhood	EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase													
FDEC	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Fluiddynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuussuunnitelmien hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sidruma dinamikā efektivitāte													
LE	FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Fluiddynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuussuunnitelmien hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sidruma dinamikās efektivitātes klase													
LEC	LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuse	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustuse tõhusus	Valgustuse efektivitāte													
GFE	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuse luokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusehokkuse klass	Apagaisuma efektivitātes klase													
GFEC	GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Рассва фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte													
GFEC	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase													
Qmin	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvoori miinimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums													
Qmax	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvoori maksimalkiiruse	Maximālais gaisa plūsmas ātrums													
Qboost	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensität	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kihihdetyylillä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивное течение воздушного потока	Ohuvoori intensiivisel kiiruse	Palielinās gaisa plūsmas ātrums													
SPEmin	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogen gelautschallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na velocidade mínima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekventsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfrekventsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufubären, akustisk, A-värgat lydfrekventmission vid minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakudne akustiline A-kaalutult heilvõimsuse emissioon miinimumkiiruse	Akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā													
SPEmax	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogen gelautschallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na velocidade máxima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekventsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfrekventsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufubären, akustisk, A-värgat lydfrekventmission vid intensiv hastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakudne akustiline A-kaalutult heilvõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā													
SPEboost	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen gelautschallleistung in der Luft bei höchster Intensität	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekventsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfrekventsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kihihdetyylillä nopeudella	Lufubären, akustisk, A-värgat lydfrekventmission vid intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuakudne akustiline A-kaalutult heilvõimsuse emissioon intensiivisel kiiruse	Akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā													
P0	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit stand	Consumo de energía en modo de desahorro	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i släpstand	Effektforbrukning i släpstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket stand	Потребление тока в режиме ожидания	Ohuakutuse ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā													
Ps	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Ohuakutuse ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā													
PI	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
f	f	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforegelssefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors													
EElhood	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkisuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss													
Qbp	Qbp	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrom i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zmērītās gaisa plūsmas ātrums pie efektivitātes punkta													
Wbp	Wbp	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Zmērītās gaisa spiediens pie efektivitātes punkta													
Emiddle	Emiddle	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittströmning	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoori	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums													
Lwa	Lwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ottohoito parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Точка электроснабжения, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse sissevõetud parima tõhususe punktis	Zmērītā elektriskā jauda ievie pie efektivitātes punkta													
WI	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningssystemet	Nomineffekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma sistēmas nominālā jauda													
Emiddle	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cocção	Gennemsnitligt belysning over kokyten	Gjennomsnittlig belysning til belysningsystemet over komfjortoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse plaadil	Apagaisuma sistēmas vidējais apgaismojums uz plāksni													
Lwa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidseemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudnivå vid maximi inställning	Lydeniveau ved høyeste innstilling	Äänitehosa suurimalla asetuksella	Lydeniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Kõrgemais seadistuse korral	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījuma													
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood at maximum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use an increased speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean or replace it when necessary. (5) Clean to optimize the hood's antigrass and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activer la hotte à la vitesse maximale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE FÜR DEN ENERGIEEINSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen. (2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Filterleistung nur, wenn dies erforderlich ist. (4) Halten Sie die Filter der Haube sauber, um die Filterleistung zu optimieren. (5) Reinigen Sie die Filter regelmäßig, um die Filterleistung zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid aan wanneer u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen. (2) Breuk kun intensief gebruiken als het echt noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfilteringscapaciteit te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Conserve limpios el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de cheiros.	CONSIGLIOS PARA POUPEAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a exaustor a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar la velocidade da exaustor apenas quando necessário. (4) Hold kjøkkenfaktens filter rene/renta for at optimere fett- og luktrensningseffektivitet.	RAD FÖR ENERGISPARING (1) Starta kökventilen på lägst hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. (2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. (3) Öka kökskåpets filterrensning endast när det krävs. (4) Håll kökskåpets filter rena/renta för att optimera fett- och luktrensningseffektivitet.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Start kjøkkenventilen på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. (2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. (3) Øk kun kjøkkenfaktens filterrensning når det er helt nødvendig. (4) Hold kjøkkenfaktens filter rene/renta for at optimere fett- og luktrensningseffektivitet.	ENERGIENSAASTONNE UVOJAO (1) Käynnistä liesiiluvienti alhaisella nopeudella, jotta kosteudet alitaastaasi kusteuden valomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää liesiiluvientien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. (4) Pidä liesiiluvientien suodattimien ja suodattimien puhtaina rasvan suodatustehon ja hajun poistuksen optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne mados. (2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Forøg kun emhatten hastighed, når behovet kræver det. (4) Hold emhattenets filter og luftfjernerne rene for at optimere deres funktion.	ENERGIENSAASTUNOLU TAI PAISANAJA (1) Tochi valmistamiseksi alustamisel lillige plükkumini õhuniuse kontrolli all hoidmiseks ja hajude eemaldamiseks miinimumkiiruse sisse. (2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui auru hulk nõuab seda. (4) Hoidke plükkumini filteritiltriid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhusa ja kiire suodatusteha ja hajude eemaldamiseks efektiivse.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívitvited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívitvited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manual għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]